



(D) ⚠ Einlernen Haupthandsender Handsender bereits ab Werk eingelernt!

1. Motorabdeckung öffnen
2. Taster drücken
3. Einlerntaste Handsender für 2 Sekunden gedrückt halten, Handsender ist jetzt eingelernt.

(E) ⚠ Programación del transmisor de mano principal Transmisor de mano ya se realizó en la fábrica!

1. Abrir la cubierta del motor
2. Accionar el pulsador
3. Mantener pulsada la tecla de programación - transmisor de mano durante 2 segundos, el transmisor de mano está ahora programado.

(F) ⚠ Apprentissage de l'émetteur manuel principal Émetteur manuel programmé en usine !

1. Ouvrir le capot moteur.
2. Actionner la touche.
3. Appuyer sur la touche d'apprentissage sur l'émetteur manuel pendant 2 secondes, l'émetteur manuel est maintenant programmé.

(P) ⚠ Programação do telecomando principal Telecomando já programado de fábrica!

1. Abrir a cobertura do motor
2. Premir o botão
3. Manter o botão de programação do telecomando premido durante 2 segundos; o telecomando está agora programado.

(GB) ⚠ Teaching master remote control Remote control already taught-in at factory!

1. Open motor cover
2. Press button
3. Press and hold teaching button of remote control for 2 seconds; remote control is now taught-in.

(PL) ⚠ Programowanie głównego pilota Pilot zaprogramowany fabrycznie!

1. Otworzyć osłonę napędu
2. Wcisnąć przycisk
3. Wcisnąć przycisk programowania na pilocie i przytrzymać przez 2 sekundy. Procedura programowania pilota jest zakończona.

(NL) ⚠ Programmeren hoofdhandsender Handsender al in de fabriek geprogrammeerd!

1. Motorkap openen.
2. Knop indrukken.
3. Programmeertoets handzender gedurende 2 seconden ingedrukt houden, handzender is nu geprogrammeerd

(RUS) ⚠ Программирование главного пульта управления ручной пульт управления запрограммирован изготовителем!

1. Откройте крышку двигателя
2. Нажмите кнопку
3. Держите нажатой 2 секунды клавишу программирования ручного пульта управления, после чего ручной пульт управления запрограммирован.